

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

8 DECEMBER 1948.

8 DÉCEMBRE 1948.

WETSVORSTEL

houdende wijziging van de samengeordende wetten
en besluiten op de inkomstenbelastingen.

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois et arrêtés coordonnés
relatifs aux impôts sur les revenus.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De geldschaarste, waarover ten allen kante wordt geklaagd, is in een ruime mate te verhelpen. Terwijl aanzienlijke kapitalen verscholen blijven, zijn er andere die het land onvluchten; het volstaat de namen Luxemburg en Tanger te vermelden om dit duidelijk te maken.

Welnu, al die kapitalen moeten opnieuw, de nationale economie ten goede, in omloop worden gebracht. De Belgische nijverheid dient immers met moderne machines en dito gebouwen uitgerust, opdat ze tegen de concurrentie met de buitenlandse industrieën zou opgewassen zijn.

Terwijl het nijpend tekort aan woningen, dat het gevolg is, zowel van de achterstand op de bouwplannen van 1938, als van de vernielingen tijdens de oorlog, sedert de bevrijding nog elk jaar aangroeit, treedt het bouwvak niettemin in een crisis die hoofdzakelijk aan geldschaarste te wijten is.

De crisis, waarvan we thans reeds de eerste phase ingetreden zijn, blijft trouwens niet tot het bouwvak beperkt; verre van daar. Andere sectoren, zoals die van de textiel en de bonneterie namelijk, zijn nog zwaarder getroffen. Hoe de gevolgen er van, waaronder nl. de werkloosheid, zonder voldoende gelden succesvol bestrijden?

Nochtans zullen gelden en kapitalen uit hun schuilplaatsen, ook in de vreemde, te voorschijn komen, indien de beproefde middelen worden aangewend: afwen-

Il est possible de remédier, dans une large mesure, à la pénurie d'argent dont on se plaint de toutes parts. Tandis que des capitaux considérables restent cachés, il en est d'autres qui s'échappent du pays; il suffit de citer les noms de Luxembourg et de Tanger pour le démontrer.

Or, il faut, dans l'intérêt de l'économie nationale, remettre ces capitaux en circulation. Il faut, en effet, doter l'industrie belge de machines et de locaux modernes pour la mettre au niveau de la concurrence des industries étrangères.

Tandis que s'accroît, chaque année, depuis la libération, une crise aiguë du logement, due au retard subi par rapport aux projets de construction de 1938 autant qu'aux destructions opérées pendant la guerre, la construction subit néanmoins un commencement de crise attribuable en ordre principal à la pénurie d'argent.

Cette crise, dont la première phase se déroule à l'heure présente, ne se limite d'ailleurs pas au seul secteur de la construction; loin de là. D'autres secteurs, tels que le textile et la bonneterie notamment, sont atteints plus sérieusement encore. Comment pourra-t-on, sans fonds suffisants, en conjurer les conséquences, notamment le chômage?

Et pourtant les fonds et les capitaux sortiront de leurs cachettes, même à l'étranger, si l'on use des moyens éprouvés: écarter la menace du fisc. On a déjà recouru

ding van de bedreiging van de fiscus. Tot zulke middelen werd reeds voor de oorlog een toevlucht genomen, wanneer het kapitaal voor het bouwen van arbeiderswoningen gedeeltelijk van belasting werd vrijgesteld; of nog, wanneer naamloos mocht ingeschreven worden op Staatsleningen.

Het is een gelijkaardige maatregel die we hier thans voorstellen.

Indien de Schatkist, bij de goedkeuring van het huidig wetsvoorstel, winsten verzaakt die slechts denkbeeldig zijn, wordt ze meer dan vergoed door aangroei, zowel van de rechtstreekse, als van de onrechtstreekse belastingen.

à de tels moyens avant la guerre, lorsque le capital destiné à la construction d'habitations ouvrières fut partiellement exonéré d'impôt; ou encore lorsqu'il était permis de souscrire anonymement à des emprunts d'Etat.

C'est une mesure analogue que nous venons proposer.

Si, en cas d'adoption de la présente proposition de loi, le Trésor renonce à des profits qui ne sont qu'illusoire, il en sera plus qu'indemnisé par un accroissement des impôts, tant directs qu'indirects.

Th. LEFÈVRE.

WETSVOORSTEL

ENIG ARTIKEL.

Na alinea 1 van paragraaf 1 van artikel 55 van de bij het Regentsbesluit van 15 Januari 1948 samengeordende wetten en besluiten op de inkomstenbelastingen, wordt een alinea ingelast, luidende:

« In afwijking van de bepalingen van de vorenstaande alinea, kunnen de nijverheids-, handels- en landbouwbedrijven tot uiterlijk 1 Januari 1950, op een afzonderlijke rekening, in de boeken van de belastingplichtigen die regelmatig boekhouden, zoniet op een rekening die zij speciaal moeten openen bij een door de Staat erkende bankinstelling gelden storten tot gelijk welk bedrag, zonder dienaangaande tot het verstrekken van welkdanige inlichtingen ook, gehouden te zijn; in zoverre zij deze gelden uiterlijk op 1 Januari 1950 zullen hebben aangewend, hetzij tot het heropbouwen, vernieuwen, vergroten, wederaanpassen, uitbreiden of omvormen van gebouwen en materieel met nijverheids-, handels- of landbouwdoel-einden, hetzij tot het bouwen van woonhuizen.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Après l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} de l'article 55 des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus, coordonnés par l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948, il est inséré un alinéa rédigé comme suit:

« Par dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, les entreprises industrielles, commerciales et agricoles peuvent verser des fonds d'un montant quelconque, jusqu'au 1^{er} janvier 1950 au plus tard, sur un compte distinct, dans les livres des contribuables tenant une comptabilité régulière, ou, à défaut, sur un compte qu'ils doivent ouvrir spécialement dans un établissement bancaire reconnu par l'Etat, et ce sans être tenues à fournir le moindre renseignement à ce sujet et pour autant que, le 1^{er} janvier au plus tard, elles aient affecté ces fonds à la reconstruction, au renouvellement, à l'agrandissement, à l'adaptation, à l'extension ou à la transformation de locaux et de matériel destinés à l'industrie, le commerce ou l'agriculture, ou à la construction d'immeubles d'habitation.

Th. LEFÈVRE.